FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. — POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 158 Sub 37

CINQUIÈM… DU CA…

Province P. Québec — District No. 158 — S. District No. 12 — Enumeration District / District du recenseur No. 1 — in / dans la paroisse de Ste Clotilde de Horton (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 21 / 3101

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Joseph Hélaire Côté — Enumerator. / Recenseur.

Lieu. Ligne.	Numbered in the order of visitation. Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (Travailleur à son compte).	Wage-earners. State where person is employed, as "on farm", "in mine", "in factory", "in office", "in store", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour. Specify the hour—Cents.	Insurance held at date— Upon life.	Accident accident or sickness.	Cost of insurance in cents a year.	Education and language of each person five years of age and over. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education over public school, Separate School, College, Convent or Academy.	Infirm. Specify age… Blind.	Deaf and dumb.	Idiotic.	Insane.
			Numéros dans l'ordre des visites.	Résidence et renseignements personnels							Citoyenneté, nationalité et religion.						Profession, emploi, métier ou moyen d'existence					Employés.							Assurance en vigueur à date—			Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus.					Infirm.			
	Dwelling House. Numéros de maisons.	Family, household or institution. Familles, ménages ou institutions.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (Travailleur à son compte).	Mentionner où la personne est employée, comme "à la ferme", "à la mine", "à l'usine", "au bureau", "au magasin", etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à un autre emploi qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Gain total en 1910 à l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 à un autre emploi que l'emploi principal ou du métier.	Taux du gain par heure à l'heure—Cents.	Sur la vie.	Par accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance en cents par recensement.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en sus de l'école publique ou des écoles séparées, au couvent ou à l'académie, au collège.	Aveugle.	Sourd-muet.	Idiot.	Aliéné.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
1		"	Sophie	Ste Clotilde	F.	Fille	C.	Mai	1853	58	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune																								
2		"	Dozimo	"	M.	Fils	C.	Mai	1894	16	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune																								
3	171	178	Louis Teddy	p 17 "	M.	Chef	M.	Sept.	1881	29	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	Journalier	Ferme			Ferme	20		60		140	10	1000		30 00		Lyon Non Fr.							
4		"	Eva	"	F.	Epouse	M.	Juin	1886	24	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune																	Oui Oui Fr.							
5		"	Marie Anna	"	F.	Fille	C.	Juin	1905	5	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																		Oui Oui Fr.							
6		"	Marie Ange	"	F.	Fille	C.	Sept.	1906	4	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																								
7		"	Lionel	"	M.	Fils	C.	Mai	1907	3	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																								
8		"	Henri	"	M.	Fils	C.	Déc.	1909	1	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																								
9		"	Maurice	"	M.	Fils	C.	Déc.	1910	5 m	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																								
10		Dauault	Marie Louise	"	F.	Belle-mère	Ve	Déc.	1854	56	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune																								
11		Houle	Mary	"	F.	Belle-sœur	C.	Octobre	1893	17	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune																	Oui Oui Fr.							
12		"	Caroline	"	F.	Belle-sœur	C.	Mai	1897	14	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune																	Oui Oui Fr.							
13	172	179	Champagne Eléonore	"	F.	Chef	M.	Mars	1887	24	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune																	Oui Oui Fr.							
14		"	Emélie	"	F.	Belle-mère	Ve	Octobre	1853	57	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune																	Oui Oui Fr.							
15	173	180	Lavoie Hazen	p 16 "	M.	Chef	M.	Octobre	1874	36	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune																	Oui Oui Fr.							
16		"	Ulmyre	"	F.	Epouse	M.	Octobre	1877	33	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune																								
17		"	Etudienne	"	F.	Fille	C.	Juillet	1900	11	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune																	Oui Oui Fr.							
18		"	Fabiola	"	F.	Fille	C.	Nov.	1906	4	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																		Oui Oui Fr.							
19	174	181	Provencher Alfred	p 15 Simpson	M.	Chef	M.	Octobre	1880	30	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur		Ferme																						
20		"	Rosalma	"	F.	Epouse	M.	Février	1886	24	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune																	Oui Oui Fr.							
21		"	Marie Rose	"	F.	Fille	C.	Janvier	1910	1	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																								
22	175	182	Bibeau Rte Clarisse	"	F.	Chef	Ve	Octobre	1874	36	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur		Ferme																						
23	176	183	Gauthier Adélard	p 15 Simpson	M.	Chef	M.	Juin	1884	26	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur		Ferme																						
24		"	Rosanna	"	F.	Epouse	M.	Juillet	1883	27	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune																	Oui Oui Fr.							
25		"	Eliane	"	F.	Fille	C.	Mai	1905	6	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																		Non Non Fr.							
26		"	Rosario	"	M.	Fils	C.	Janvier	1907	4	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																								
27		"	Rose Anne	"	F.	Fille	C.	Octobre	1908	2	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																								
28		"	Lucien	"	M.	Fils	C.	Sept.	1910	8 m	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																								
29	177	183	Champagne Eudoxie	p 13 Simpson	M.	Chef	M.	Juillet	1889	21	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Fabricant	Fermier	Fromagerie				28		60	588		30												
30	178	184	Landry Napoléon	p 14 Simpson	M.	Chef	M.	Mars	1881	30	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur		Ferme											500	35	17 36		Oui Oui Fr.							
31		"	Marie Anne	"	F.	Epouse	M.	Déc.	1884	26	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune																								
32		"	Bernadette	"	F.	Fille	C.	Août	1908	2	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																		Oui Oui Fr.							
33		"	Lucien	"	M.	Fils	C.	Juin	1907	3	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																								
34	179	185	Landry Napoléon	p 14 Simpson	M.	Chef	M.	Mars	1856	55	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur		Ferme																						
35		"	Maria	"	F.	Epouse	M.	Mai	1866	45	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune																	Non Non Fr.							
36		"	Rosilda	"	F.	Fille	C.	Août	1887	23	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune																	Oui Oui Fr.							
37		"	Gabriel	"	M.	Fils	C.	Octobre	1897	13	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune																	Oui Oui Fr.							
38	180	186	Landry Adélard	p 14 Simpson	M.	Chef	M.	Mars	1884	27	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur		Ferme																						
39		"	Mérilda	"	F.	Epouse	M.	Déc.	1883	27	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune													500	35	10 44		Non Non Fr.							
40		"	Gratia	"	F.	Fille	C.	Août	1908	2	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																		Oui Oui Fr.							
41		"	Lauretta	"	F.	Fille	C.	Mars	1910	1	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																								
42	181	187	Landry Ernest J.	p 16 Simpson	M.	Chef	M.	Février	1871	40	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur		Ferme											500	40	14 04		Oui Oui Fr.							
43		"	Cordelia	"	F.	Epouse	M.	Janvier	1877	34	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune																	Oui Oui Fr.							
44		"	Louis	"	M.	Fils	C.	Sept.	1899	11	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune																	Oui Oui Fr.							
45		"	Rose Alma	"	F.	Fille	C.	Février	1902	9	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																		Oui Oui Fr.							
46		"	Omer	"	M.	Fils	C.	Juillet	1906	3	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																								
47		"	Emma	"	F.	Fille	C.	Mai	1909	1	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																								
48	182	188	Joyal Honoré	16a "	M.	Chef	M.	Avril	1851	60	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur		Ferme																						
49		"	Pamelee	"	F.	Epouse	M.	Octobre	1854	56	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune																	Oui Oui Fr.							
50		"	Alphonse	"	M.	Fils	C.	Mars	1886	25	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune													500	35	11 64		Oui Oui Fr.							